

# MITTEILUNGSBLATT



## Amtsblatt der Gemeinde ANRODE

mit den Ortsteilen Bickenriede, Dörna, Hollenbach, Lengefeld, Zella

Jahrgang 14

Freitag, den 3. September 2010

Nr. 9

### HERZLICH WILLKOMMEN ZUR KIRMES IN DÖRNA

**01.10. - 04.10.2010**

**Freitag, 01.10.**

20.00 Uhr Kirmesantrinken

**Samstag, 02.10.**

20.00 Uhr Tanz mit der Band  
„4You“

**Sonntag, 03.10**

06.00 Uhr Kirmesständchen  
10.00 Uhr Fröhschoppen „Gaststät-  
te zum Schildbach“  
15.00 Uhr Kindertanz  
18.00 Uhr Fackelumzug  
20.00 Uhr Tanz mit „Herbi &  
Friends“  
22.30 Uhr Kirmespredigt  
24.00 Uhr Kirmesbeerdigung

**Montag, 04.10.**

08.00 Uhr Hammelschlachten  
10.00 Uhr Fröhschoppen  
20.00 Uhr Hammelessen

Wir wünschen all unseren Gästen eine  
schöne Kirmes.

Mit freundlichen Grüßen:

**Kirmesgesellschaft Dörna**

Die Veranstaltungen finden in der  
Gaststätte „Zum Schildbach“ statt.



## Amtliche Mitteilungen der Gemeindeverwaltung

### Schiedsmann der Gemeinde Anrode

Herr Arnold Gebhardt  
Tonberg 1  
99976 Anrode OT Bickenriede  
Tel.: 03 60 23/5 22 92

#### Sprechzeit:

jeden 1. Freitag im Monat in der Zeit von 20:00 bis 21:00 Uhr in der Gemeindeverwaltung Anrode, Hauptstraße 55, 99976 Anrode OT Bickenriede.

### Gemeindebücherei

Schulstraße 10, OT Bickenriede

#### Öffnungszeiten:

Mittwoch von 12:00 Uhr bis 16:00 Uhr

## Sprechzeiten

### Gemeindeverwaltung Anrode

Mo., Mi., Do.: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 16:00 Uhr  
Di.: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr und 15:00 Uhr - 18:00 Uhr  
Fr.: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr  
Tel.: 03 60 23/5 70-0  
Fax: 03 60 23/5 70-16  
E-Mail: [gemeinde-anrode@t-online.de](mailto:gemeinde-anrode@t-online.de)  
Internet: [www.gemeinde-anrode.de](http://www.gemeinde-anrode.de)

### Einwohnermeldewesen

Mo., Do., Fr.: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr  
Di.: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr und 15:00 Uhr - 18:00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Durchwahl: 03 60 23/5 70-19

## Annahmeschluss

**für Beiträge im nächsten Amtsblatt  
ist der 24.09.2010.**

## Sprechzeiten der Ortsteilbürgermeister im September 2010

Ortsteil	Ortsteilbürgermeister	Ort der Sprechstunde	Zeitpunkt
Bickenriede	Siegfried Brand	Gemeindeverwaltung Anrode Hauptstraße 55 99976 Anrode OT Bickenriede	zu den Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung
Dörna	Silvio Messerschmidt	Tippenmarkt 4 99976 Anrode OT Dörna	freitags 19.00 Uhr - 20.00 Uhr
Hollenbach	Marcel Hentrich	Dorfgemeinschaftshaus Landstraße 9 99976 Anrode OT Hollenbach	freitags 18.00 Uhr - 19.00 Uhr
Lengefeld	Walter Diemann	Gemeineschänke Angerplatz 6 99976 Anrode OT Lengefeld	freitags 16.00 Uhr - 17.00 Uhr
Zella	Gerald Fütterer	Wegelange 14a 99976 Anrode OT Zella	Urlaub ab 10.09.2010 freitags 19.00 Uhr - 20.00 Uhr

### Sprechstunden des KoBB in Anrode

Donnerstag	09.09.2010	09:00 bis 12:00 Uhr
Dienstag	14.09.2010	15:00 bis 17:30 Uhr
Donnerstag	23.09.2010	09:00 bis 12:00 Uhr
Dienstag	28.09.2010	15:00 bis 17:30 Uhr
Donnerstag	07.10.2010	09:00 bis 12:00 Uhr

Die Sprechstunden finden im Gebäude der :

**Gemeindeverwaltung Anrode**  
**Hauptstraße 55, 99976 Anrode OT Bickenriede**  
**Zimmer: 11**

statt.

### Zeugnisübergabe am 30. August 2010



Am 30. August 2010 überreichte der Bürgermeister Herr Brand das Abschlusszeugnis zur Verwaltungsfachangestellten an Miri-

am Vollmer, die damit ihre Ausbildung bei der Gemeindeverwaltung Anrode erfolgreich beendete. Frau Vollmer lernte während der letzten drei Jahre die verschiedenen Sachgebiete der Gemeindeverwaltung kennen. Es ist sehr erfreulich, dass sie nach ihrer Ausbildung übernommen werden konnte und auch in Zukunft für Sie als Bürger als Ansprechpartnerin zur Verfügung steht.

### Forsteinrichtung im Gemeindewald Anrode

Seit einigen Wochen wird der Kommunalwald der Gemeinde Anrode neu eingerichtet.

Die Forsteinrichtung dient bei der Bewirtschaftung des Waldes der Betriebsregelung und ist damit ein Führungs- und Planungsinstrument für den Betriebsablauf. Sie beinhaltet die Erfassung des gegenwärtigen Waldzustandes, die mittelfristige Planung und die damit verbundene Kontrolle der Nachhaltigkeit im Betrieb. Darüber hinaus wird im Sinne eines Controllings der Vollzug im abgelaufenen Planungszeitraum den Zielvorgaben gegenübergestellt.

Bei der Forsteinrichtung werden durch eine Waldinventur unter anderem Daten über Grenzen, Waldfunktionen, Bestückung und Standort gewonnen. Anhand dieser Aufnahme werden insbesondere die Nutzungshöhen für einen längeren Zeitraum, mindestens 10 Jahre geplant. Die Ergebnisse werden in Forsteinrichtungswerken niedergelegt. Die Forsteinrichtung ist gesetzlich für einen geregelten Forstbetrieb vorgeschrieben und im Falle des Kommunalwaldes kostenlos. (Kosten werden durch das Land Thüringen übernommen.)

Die funktionale Bedeutung der Forstwirtschaft (Holzproduktion, Natur- und Biotopschutz, Wasser-, Klima-, Lärmschutz und vor allem die Erholungsfunktionen) bedingt, dass die Forsteinrichtung nicht nur die Nachhaltigkeit der Holznutzungen überprüft und steuert, sondern die gesamten Wohlfahrtswirkungen des

Waldes untersucht und entsprechende Handlungsvorgaben erarbeitet.

Neben der Koordinierung der Arbeiten durch die Landesanstalt für Wald, Jagd und Fischerei in Gotha ist die Fa. TRIOPS aus Göttingen mit geprüften und vereidigten Forstsachverständigen mit den Einrichtungsaufgaben betraut.

Mit ersten Ergebnissen der Forsteinrichtung ist Anfang 2011 zu rechnen.

**Godehard Roth**

**Revierleiter**

**Forstamt Hainich-Werratal**

## Wir gratulieren

### ... zum Geburtstag

#### OT Bickenriede

05.09.	zum 75. Geburtstag	Frau Huning, Maria
06.09.	zum 75. Geburtstag	Herrn Reinhardt, Heinrich
07.09.	zum 70. Geburtstag	Herrn Huke, Siegfried
07.09.	zum 67. Geburtstag	Herrn Reinhardt, Kunibert
08.09.	zum 63. Geburtstag	Herrn Kohl, Josef
11.09.	zum 78. Geburtstag	Frau Block, Edith
11.09.	zum 69. Geburtstag	Herrn Vogt, Gerhard
14.09.	zum 60. Geburtstag	Frau Fiedler, Jutta
19.09.	zum 72. Geburtstag	Herrn Funke, Gerhard
20.09.	zum 79. Geburtstag	Frau Wolf, Lydia
21.09.	zum 67. Geburtstag	Frau Kirchner, Ursula
22.09.	zum 81. Geburtstag	Frau Döring, Gertrud
23.09.	zum 82. Geburtstag	Frau Heddergott, Margareta
23.09.	zum 62. Geburtstag	Herrn Roth, Gerhard
25.09.	zum 75. Geburtstag	Frau Richardt, Hedwig
25.09.	zum 84. Geburtstag	Frau Thor, Irmgard
28.09.	zum 69. Geburtstag	Frau Böttcher, Anna
29.09.	zum 66. Geburtstag	Frau Hagedorn, Maria Elisabeth
30.09.	zum 72. Geburtstag	Frau Reuter, Hildegard
01.10.	zum 71. Geburtstag	Frau Staufenbiel, Brunhilde
01.10.	zum 68. Geburtstag	Frau Trapp, Hannelore
03.10.	zum 72. Geburtstag	Frau Saul, Gerda
04.10.	zum 70. Geburtstag	Frau Böttcher, Marianne
04.10.	zum 69. Geburtstag	Frau Groß, Ingrid
05.10.	zum 83. Geburtstag	Frau Bode, Irma
05.10.	zum 81. Geburtstag	Herrn Urbach, Rolf
06.10.	zum 76. Geburtstag	Frau Roth, Agnes
06.10.	zum 70. Geburtstag	Herrn Trapp, Georg
07.10.	zum 73. Geburtstag	Frau Bär, Hildegard
07.10.	zum 60. Geburtstag	Frau Funke, Reinhilde
08.10.	zum 73. Geburtstag	Frau Drößler, Ursula

#### OT Dörna

07.09.	zum 88. Geburtstag	Frau Wagner, Frieda
09.09.	zum 76. Geburtstag	Frau Kreter, Waltraud
10.09.	zum 80. Geburtstag	Frau Ernst, Charlotte
11.09.	zum 65. Geburtstag	Frau Koch, Gisela
12.09.	zum 73. Geburtstag	Herrn Wagner, Hartmut
14.09.	zum 66. Geburtstag	Frau Dauphin, Bringfriede
15.09.	zum 71. Geburtstag	Herrn Schlunk, Karl
22.09.	zum 63. Geburtstag	Frau Lattermann, Zitta
22.09.	zum 70. Geburtstag	Frau Rödiger, Karin
24.09.	zum 63. Geburtstag	Frau Heise, Rosemarie
27.09.	zum 69. Geburtstag	Herrn Förster, Herbert
28.09.	zum 78. Geburtstag	Frau Scharf, Elisabeth
05.10.	zum 80. Geburtstag	Herrn Kirsten, Rolf
05.10.	zum 71. Geburtstag	Frau Kraushaar, Christa
07.10.	zum 62. Geburtstag	Herrn Ahlborn, Ralf
08.10.	zum 61. Geburtstag	Frau Becker, Kristina

#### OT Hollenbach

03.09.	zum 64. Geburtstag	Herrn Lingner, Lutz-Dieter
04.09.	zum 61. Geburtstag	Herrn Hartan, Bernd
04.09.	zum 74. Geburtstag	Herrn Werner, Helmut
05.09.	zum 69. Geburtstag	Herrn Boinski, Bernd
10.09.	zum 69. Geburtstag	Herrn Herwig, Eberhard
12.09.	zum 90. Geburtstag	Frau Boinski, Hilde
12.09.	zum 77. Geburtstag	Frau Poser, Dora
16.09.	zum 62. Geburtstag	Herrn Abrell, Horst
22.09.	zum 87. Geburtstag	Frau Haberkorn, Irma
22.09.	zum 68. Geburtstag	Frau Jans, Ingrid
23.09.	zum 63. Geburtstag	Frau Herwig, Brigitte

05.10.	zum 60. Geburtstag	Herrn Rudolph, Hartmut
06.10.	zum 69. Geburtstag	Frau Mähler, Ulrike

#### OT Lengefeld

03.09.	zum 89. Geburtstag	Frau Pohl, Anni
07.09.	zum 78. Geburtstag	Herrn Hey, Helmut
08.09.	zum 83. Geburtstag	Frau Helbing, Marxa
09.09.	zum 74. Geburtstag	Frau Cotte, Hanna
09.09.	zum 73. Geburtstag	Frau Michael, Anna
11.09.	zum 71. Geburtstag	Herrn Höch, Ulrich
12.09.	zum 71. Geburtstag	Frau Born, Edda
14.09.	zum 71. Geburtstag	Frau Weber, Ingeburg
15.09.	zum 61. Geburtstag	Frau Weinreich, Gisela
16.09.	zum 72. Geburtstag	Frau Lattermann, Ilse
19.09.	zum 60. Geburtstag	Herrn Friebe, Andreas
20.09.	zum 63. Geburtstag	Herrn Helbing, Kurt
21.09.	zum 66. Geburtstag	Herrn Förster, Arno
22.09.	zum 84. Geburtstag	Herrn Bedow, Günther
22.09.	zum 87. Geburtstag	Herrn Bierschenk, Herbert
24.09.	zum 61. Geburtstag	Herrn Bätzold, Eberhard
25.09.	zum 78. Geburtstag	Frau Freund, Hanna
26.09.	zum 83. Geburtstag	Herrn Schwabe, Ortwin
27.09.	zum 71. Geburtstag	Frau Graßhoff, Christa
01.10.	zum 83. Geburtstag	Frau Fromm, Thea
01.10.	zum 71. Geburtstag	Herrn Hendel, Egon
03.10.	zum 67. Geburtstag	Frau Schwarzburg, Anneliese
04.10.	zum 69. Geburtstag	Frau Michael, Renate
05.10.	zum 65. Geburtstag	Herrn Lohfing, Siegfried
06.10.	zum 84. Geburtstag	Frau Bierschenk, Lilli
07.10.	zum 80. Geburtstag	Herrn Zimmermann, Erhard
08.10.	zum 72. Geburtstag	Frau Grasse, Isolde
08.10.	zum 74. Geburtstag	Herrn Lattermann, Heinz
08.10.	zum 71. Geburtstag	Herrn Melchert, Achim

#### OT Zella

06.09.	zum 72. Geburtstag	Frau Beil, Dorothea
07.09.	zum 70. Geburtstag	Herrn Döring, Albinus
12.09.	zum 79. Geburtstag	Frau Schmalstieg, Anna
13.09.	zum 71. Geburtstag	Frau Wolf, Ilse
15.09.	zum 71. Geburtstag	Frau Nöring, Edith
18.09.	zum 76. Geburtstag	Herrn Rochow, Horst
30.09.	zum 77. Geburtstag	Frau Rochow, Ursula
03.10.	zum 84. Geburtstag	Frau Hollmotz, Annemarie



## Wasserleitungsverband „Ost - Obereichsfeld“

### Bereitschaftsplan September 2010

Wasserleitungsverband „Ost- Obereichsfeld“ Helmsdorf  
Betrifft die Trinkwasserversorgung in der Gemeinde Anrode,  
Ortsteile: Bickenriede, Dörna, Hollenbach, Lengefeld und Zella

#### Zu den Geschäftszeiten:

Telefon: 036075/31033

Montag bis Donnerstag: von 07:00 - 16:00 Uhr

Freitag: von 07:00 - 14:45 Uhr

#### Außerhalb der Geschäftszeiten:

Telefon: 0175/5631437

Montag bis Donnerstag: von 16:00 - 07:00 Uhr  
(nächster Morgen)

Freitag bis Montag: von 14:45 Uhr (Freitagnachmittag)  
bis 07:00 Uhr (Montagmorgen)

#### Ihr Wasserleitungsverband

„Ost-Obereichsfeld“ Helmsdorf

### Werte Kunden des Wasserleitungsverbandes „Ost-Obereichsfeld“ Helmsdorf

Der Wasserleitungsverband „Ost-Obereichsfeld“ Helmsdorf hat im Zeitraum zwischen Juli 2000 und April 2009 entsprechend den Vorgaben des Bundesfinanzministeriums in den Beitrags- und Gebührensatzungen bzw. Gebührensatzung für Hausanschlusskosten den Regelumsatzsteuersatz (16 % bzw. 19 %) festgesetzt und von den Kunden erhoben.

Bereits im vergangenen Jahr hatten wir mit diesem Schreiben unsere Kunden informiert.

Nachdem der Europäische Gerichtshof am 03.04.2008 und der Bundesfinanzhof am 08.10.2008 jedoch entschieden haben, dass für diese Leistungen nur der ermäßigte Umsatzsteuersatz von 7 % angewendet werden darf, möchten wir unsere Verfahrensweise zur Korrektur der in diesem Zeitraum von uns erstellten Rechnungen bzw. Bescheide mitteilen.

Wir bitten nunmehr nochmals alle Kunden, die von unserem Verband einen Bescheid oder eine Rechnung für einen neuen Hausanschluss oder eine Hausanschlussreparatur in diesem Zeitraum erhalten haben, einen Antrag zur Korrektur auf den ermäßigten Umsatzsteuersatz von 7 % zu stellen (mit kompletter Anschrift und Kontoverbindung). Diesem Antrag ist der Originalbescheid bzw. die Originalrechnung beizufügen, die der Kunde nach entsprechender Korrektur wieder zurück erhält. Bei Rückfragen steht unser Werkleiter, Herr Bode, unter der Telefonnummer 036075/31033 zur Verfügung.

Helmsdorf, 09.08.2010  
**Ihr Wasserleitungsverband**  
 „Ost-Obereichsfeld“ Helmsdorf

**Mitteilung des Wasserleitungsverbandes**  
**„Ost-Obereichsfeld“ Helmsdorf**

Werte Kunden in der Gemeinde Anrode/Ortsteile Bickenriede, Dörna, Hollenbach und Lengefeld!

Gemäß § 16 Abs. 5 der zur Zeit geltenden Trinkwasserverordnung möchten wir Sie hiermit über die Art und Menge der verwendeten Aufbereitungsstoffe in unserem Trinkwasser informieren.

Die Desinfektion des Trinkwassers erfolgt mit Natriumhypochloridlösung (Chlorbleichlauge). Die Konzentration beträgt 0,12 mg/l (Milligramm je Liter.) Der Grenzwert liegt bei 0,3 mg/l.

In das verbrauchsbedingt vom Mühlhäuser Trinkwasserzweckverband zusätzlich eingespeiste Trinkwasser wird ein Korrosionsinhibitor dosiert. Dieser ist reines Orthophosphat in der Konzentration von 3 mg/l. Im Mischwasser liegt der Wert dann bei 0,040 mg/l Gesamthosphat. Der Grenzwert liegt bei 6,75 mg/l.

**Weitere wichtige Parameter:**

Gesamthärte: 25,2 ° deutsche Härte, entspricht Härtebereich 4. Hier gibt es keinen Grenzwert.

Sulfat: 115 mg/l Grenzwert: 240 mg/l  
 Magnesium: 25,4 mg/l Grenzwert: Hier gibt es keinen Grenzwert

Nitrat: 14,9 mg/l Grenzwert: 50 mg/l  
 Natrium: 5,2 mg/l Grenzwert: 200 mg/l  
 pH-Wert: 7,42 Grenzwert: 6,5 - 9,5

Alle Werte entsprechen der Trinkwasserverordnung, für keinen Wert gibt es eine Ausnahmegenehmigung!  
 Weitere Werte können in unserem Verband unter der Telefonnummer 036075/31033 abgefragt werden.

Helmsdorf, 27.07.2010  
**Ihr Wasserleitungsverband**  
 „Ost-Obereichsfeld“ Helmsdorf

**Mitteilung des Wasserleitungsverbandes**  
**„Ost-Obereichsfeld“ Helmsdorf**

**Werte Kunden in der Gemeinde Anrode/Ortsteil Zella!**

Gemäß § 16 Abs. 5 der zur Zeit geltenden Trinkwasserverordnung möchten wir Sie hiermit über die Art und Menge der verwendeten Aufbereitungsstoffe in unserem Trinkwasser informieren.

Die Desinfektion des Trinkwassers erfolgt mit Natriumhypochloridlösung (Chlorbleichlauge). Die Konzentration beträgt 0,18 mg/l (Milligramm je Liter.) Der Grenzwert liegt bei 0,3 mg/l.

**Weitere wichtige Parameter:**

Gesamthärte: 25,2 ° deutsche Härte, entspricht Härtebereich 4. Hier gibt es keinen Grenzwert.

Sulfat: 121 mg/l Grenzwert: 240 mg/l  
 Magnesium: 31,8 mg/l Grenzwert: Hier gibt es keinen Grenzwert

Nitrat: 30,3 mg/l Grenzwert: 50 mg/l  
 Natrium: 8,4 mg/l Grenzwert: 200 mg/l  
 pH-Wert: 7,56 Grenzwert: 6,5 - 9,5

Alle Werte entsprechen der Trinkwasserverordnung, für keinen Wert gibt es eine Ausnahmegenehmigung!

Weitere Werte können in unserem Verband unter der Telefonnummer 036075/31033 abgefragt werden.

Helmsdorf, 27.07.2010  
**Ihr Wasserleitungsverband**  
 „Ost-Obereichsfeld“ Helmsdorf

**Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung „Obereichsfeld“**

**Bereitschaftsplan**

**September 2010**

**Zu den Geschäftszeiten:**

Mo bis Do von 07:00 bis 15:45 Uhr 03606 / 655-0  
 Fr von 07:00 bis 13:30 Uhr

**Außerhalb der Geschäftszeiten:**

Mo bis Do von 15:45 bis 07:00 Uhr 0175/9331736  
 Fr bis Mo von 13:30 bis 07:00 Uhr

**WAZ investiert 2010 über 11 Millionen Euro in die Region**

Allerhand Baumaßnahmen laufen im Eichsfeld und darüber hinaus auf Hochtouren. Damit verbunden sind in einigen Orten Straßenbauarbeiten, wobei auch bei den heißen Temperaturen gebaggert, verlegt und wieder versiegelt wird, um die Verkehrswege so schnell wie möglich wieder freizugeben.

So sind für das derzeit größte Projekt, der Neubau der Kläranlage Friedatal, Verlegungsarbeiten bis nach Efferder zu leisten. Doch noch an vielen weiteren Baumaßnahmen plant und arbeitet die EW Wasser GmbH, die als Eichsfeldwerke-Tochter im Auftrag des Zweckverbandes Wasserversorgung und Abwasserentsorgung (WAZ) tätig ist.

Im Wartburgkreis laufen aktuell die Erschließungsarbeiten zur Einbindung des Schmutz- und Regenwasserkanals in der Ortslage Bischofroda. Anschließend soll die Verknüpfung zum Verbindungssammler Bischofroda/Lauterbach hergestellt sein, der in die Kläranlage Mihla entwässert. Der Wertumfang liegt bei etwa 664.000 Euro und wird mit 390.000 Euro gefördert.

Eine Gemeinschaftsmaßnahme mit dem Landkreis Eichsfeld wird derzeit in der Ortsdurchfahrt Volkerode umgesetzt. Im Zuge von Straßenbaumaßnahmen wird der Mischwasserkanal erneuert und die Trinkwasserleitung ausgewechselt. Im Oktober soll die Straße wieder freigegeben werden.

Zusammen mit dem Straßenbauamt Nordthüringen wird in Asbach eine grundhafte Straßenerneuerung umgesetzt. Die Auswechslung der Trinkwasserleitung und die Erneuerung des Mischwasserkanals sollen ab August anstehen. 220.000 Euro werden hierfür investiert.

Gemeinschaftlich wird ab September auch in Berka v.d.H. gearbeitet. Straßenbaumaßnahmen sollen am Stöhracker durchgeführt werden, wobei der neue Mischwasserkanal gleich mit verlegt wird. Die Gesamtinvestition beträgt etwa 300.000 Euro mit Fördermitteln in Höhe von ca. 150.000 Euro.

Derzeit laufen die öffentlichen Ausschreibungen für die Verlegung des Schmutz- und Regenwasserkanals in Küllstedt. Die Poststraße und die Straße hinter der Schäferei sollen damit an die neue Kläranlage in Büttstedt angeschlossen werden. Ab September werden die Baumaßnahmen mit einem Wertumfang von etwa 333.000 Euro und einem Fördermittelanteil von etwa 166.000 Euro beginnen.

Die Doktorgasse und Kerkflehle in Dingelstädt soll Ende August ebenso mit einem Schmutz- und Regenwasserkanal bestückt werden. Das Abwasser soll zukünftig vollbiologisch in der Kläranlage Horsmar gereinigt werden. Für gegenwärtig ausgeschriebene Maßnahme werden ca. 482.000 Euro mit Fördermitteln von rund 241.000 Euro investiert.

Alles in allem beabsichtigt der WAZ im Jahr 2010 etwa 11,3 Millionen Euro zu investieren. Dabei entfallen 10,4 Millionen Euro auf den Bereich Abwasser und 920.000 Euro auf den Bereich Trinkwasser - Investitionen in den Schutz der Gewässer und des Trinkwassers für die Region.

## Fotogenes Eichsfeld - Fotowettbewerb 2010

Machen Sie mit beim Fotowettbewerb der Eichsfeldwerke. Gesucht werden Ansichten und Details aus dem Eichsfeld - aus der Natur oder aus den Lebensräumen der Menschen. Schicken Sie Ihren außergewöhnlichen, interessanten oder besonders schönen Blick auf unverwechselbare Ausschnitte unserer Region.

Nach der großartigen Resonanz in den vergangenen Jahren, veranstalten die Eichsfeldwerke auch dieses Jahr wieder einen Fotowettbewerb mit regionalen Motiven. Hobbyfotografen sind ab sofort aufgerufen, das Eichsfeld in ihrer Sichtweise mit der Kamera einzufangen oder es auch einmal mit ganz anderen Augen zu betrachten und die schönsten Blickwinkel, festgehalten im digitalen Bild, zum diesjährigen Fotowettbewerb einzusenden. Neben der Chance auf attraktive Preise - als Hauptpreis winkt ein Navigationsgerät von TomTom - finden die besten Bilder ihren Platz im neuen Unternehmens-Kalender 2011. Also mitmachen, fotografieren und gewinnen - es lohnt sich!

Und so geht's: Einsenden der Fotos per E-Mail an [service@ew-netz.de](mailto:service@ew-netz.de) (max. 9 MB) oder auf CD-ROM an Eichsfeldwerke GmbH, Stichwort „Fotowettbewerb“, Philipp-Reis-Str. 2, 37308 Heilbad Heiligenstadt. Die Bilder sollten mit mindestens 4 Megapixel aufgenommen sein. Nicht vergessen: Name und Anschrift des Fotografen, E-Mail-Adresse oder Telefonnummer für Rückfragen sowie Ort und Datum der Aufnahme. Mit der Einreichung wird einer Veröffentlichung zugestimmt und versichert, dass die Bilder frei von Rechten Dritter sind. Die Eichsfeldwerke wünschen viel Erfolg.

**Einsendeschluss ist der 15. September 2010.**



Ein Motiv des Unternehmenskalenders 2010 - Der Ausblick vom Ohmberg auf Holungen.

## Kirchliche Nachrichten

### Kirchengemeinde Dörna:

**13. Sonntag n. Trinitatis, 29. August**

10.00 Uhr Gottesdienst

**Mittwoch, 1. September:**

Busausflug der Gemeinden Dörna und Hollenbach nach Neudietendorf und Arnstadt

Abfahrt Dörna/Anger: 10.00 Uhr (anschließend: Einstieg Bushalt Unterdorf und Hollenbach).

Rückkehr: gegen 18.00 / 19.00 Uhr

Kostenbeitrag: 20,00 Euro.

Der Frauenkreis Dörna und der Seniorenkreis Hollenbach laden ein!

**Freitag, 3. September**

19.00 Uhr: Konzert in der Kirche  
an der Orgel: Oliver Stechbart, Mühlhausen  
2. Instrument: Violoncello,

**15. Sonntag n. Trinitatis, 12. September**

10.00 Uhr Gottesdienst

**17. Sonntag n. Trinitatis, 26. September**

10.00 Uhr Gottesdienst

**Sonnabend, 2. Oktober**

17.00 Uhr: Konzert in der Kirche

Roger Tristao Adao, Gitarre

**Erntedankfest, So., 3. Oktober**

10.00 Uhr Fest-Gottesdienst mit Abendmahl

**Konfirmanden- Unterricht**

ab 1. September dienstags 15 Uhr

### Kirchengemeinde Hollenbach

**Mittwoch, 1. September:**

Gemeindeausflug nach Arnstadt und Neudietendorf.

Abfahrt: Bushaltestelle Hollenbach.

Abf.-Zeit: 10.00 Uhr / Rückkehr ca. 18.00 / 19.00 Uhr.

Frauen- und Seniorenkreis laden dazu ein.

**14. Sonntag n. Trinitatis, 5. September,**

10.00 Uhr Gottesdienst

**15. Sonntag n. Trinitatis, 12. September,**

13.00 Uhr Gottesdienst

**17. Sonntag n. Trinitatis, 26. September,**

13.00 Uhr Gottesdienst

**Konfirmandenunterricht:**

dienstags 15 Uhr (Pfarrhaus) für die Kinder der 7./8. Klassen zur Vorbereitung der Konfirmation.

**Konzerte:**

**Freitag, d. 3. September, 19 Uhr (in Dörna)**

Konzert für Orgel / Violoncello

**Sonnabend, 2. Oktober, 17 Uhr:**

Gitarren-Konzert (in Dörna).

**Sonnabend, 9. Oktober, 13 Uhr:**

**Trauung in der Dörnaer Kirche.**

Getraut werden: Kristin Gebhardt und Daniel Kranhold.

**Erntedankfest-Gottesdienst**

**Sonntag, 3. Oktober, 13 Uhr**

mit Altarumgang

(Die Gaben zum Altarumgang sind bestimmt f. das Glockengeläut Hollenb.).

### Evangelische Kirchengemeinde Lengfeld

**Termine der ev. Kirchengemeinde Lengfeld**

**September 2010**

**Gottesdienste;**

**Samstag, 04.09.2010**

13.00 Uhr Traugottesdienst Eheleute Herpe

**Sonntag, 12.09.2010**

10.00 Uhr Gottesdienstsonntag des Kirchenkreises

An diesem Tag finden in allen Kirchen des Kirchenkreises um 10:00 Uhr Gottesdienste statt.

**Freitag, 17.09.2010**

14.00 Uhr Traugottesdienst Eheleute Höch (Frau Niemann)

**Samstag, 25.09.2010**

15.00 Uhr Diamantene Hochzeit Eheleute Zimmermann

**Frauenhilfe**

Mittwoch, 08.09.2010; 15 Uhr

Mittwoch, 22.09.2010; 15 Uhr

Mittwoch, 06.10.2010; 15 Uhr

**Konfirmandenunterricht (Pfarrhaus Lengfeld)**

Montag, 06.09.2010; 16:30 Uhr

Montag, 20.09.2010; 16:30 Uhr

Montag, 04.10.2010; 16:30 Uhr

**Vorkonfirmandenunterricht (Pfarrhaus Horsmar);**

Montag, 28.09.2010; 16:30 Uhr

## Vereine und Verbände

### OT Bickenriede

#### Der Vorstand der SG Bickenriede 1890 e. V. gratuliert zum Geburtstag

Der Vorstand der SG Bickenriede 1890 e. V. gratuliert im September/Oktober folgenden SG Mitgliedern zum Geburtstag und wünscht Ihnen viel Glück und Gesundheit für die Zukunft.

07. September 1943	Kuniberg Reinhardt
18. September 1961	Hans Jürgen Staufenbiel
19. September 1938	Gerhard Funke
19. September 1980	Stefanie Röth
23. September 1971	Guido Gassmann
24. September 1982	Jonas Urbach
25. September 1963	Hubert Teuber
25. September 1963	Helmut Teuber
27. September 1962	Herbert Kaufhold
28. September 1992	Anthony Vogt
03. Oktober 1938	Gerda Saul
04. Oktober 1976	Silvio Wand
05. Oktober 1956	Bernd Zietz
05. Oktober 1970	Markus Orschel
05. Oktober 1982	Markus Werner
06. Oktober 1981	Kristin Gebhardt
08. Oktober 1975	Tobias Albert

#### Kolping - Kleidersammlung am 18. September

Im gesamten Eichsfeld findet am Samstag, den 18. September 2010 wieder die Kolping Kleidersammlung statt. Auch die Kolpingfamilie Bickenriede wird an diesem Tag unterwegs sein, um die Kleiderspenden in den Straßen einzusammeln. Alle Bürger sind herzlich eingeladen, sich an dieser Aktion zu beteiligen. Die Sammelbeutel liegen in der Kirche und in einigen Geschäften aus, es können aber auch andere Tüten verwendet werden. Die gefüllten Kleidersäcke sollten am Sammeltag bis 8.00 Uhr vorm Haus bereitgestellt werden. Die Mitglieder der Kolpingsfamilie würden sich über zusätzliche freiwillige Helfer beim Einsammeln sehr freuen. In den umliegenden Gemeinden Dörna, Hollenbach und Zella kann leider keine direkte Abholung angeboten werden. Kleiderspenden von dort können nur in Bickenriede mit abgegeben werden.

Gesammelt werden alle Arten von Unter- und Oberbekleidung, sowie Schuhe, Bett-, Tisch- und Haushaltswäsche, Decken, Gardinen, Federbetten und Plüschtiere.

Die Kolpingsfamilie würde sich über eine gute Beteiligung sehr freuen, da sie die finanziellen Erlöse dieser Kleidersammlung für verschiedene soziale Bereiche in Rumänien und in der Ukraine, sowie für die Jugendarbeit in Thüringen spenden möchten.

Auskünfte dazu und über den Verlauf der Sammlung gibt Frau Müller, Mo - Fr vormittags, Telefon 03606-614497!

#### Fahrt in den Thüringer Wald

##### und Besuch bei Pfarrer Bertram Vogt in Tabarz

Am Samstag den 31.07. unternahm die Kolpingsfamilie und Gäste aus der Gemeinde Bickenriede eine Busfahrt in den Thüringer Wald. Um 7.30 Uhr startete der Bus mit unserem Kolpingbruder Martin Groß am Steuer. Nach einem kräftigen Eichsfelder Frühstück in freier Natur besuchten wir den Mini-a-Thür Park in Ruhla. Hier konnten wir in nur zwei Stunden eine Reise durch ganz Thüringen unternehmen. Wir haben Burgen, Schlösser, Rathäuser und andere Sehenswürdigkeiten besichtigt und mehr als einmal festgestellt, wie schön es doch in unserem Land ist. So verging die Zeit viel zu schnell und wir waren uns alle einig, dass sich die Besichtigung des Mini-a-Thür Parks gelohnt hat. Unsere Fahrt ging weiter durch den schönen Thüringer Wald nach Tabarz zu Pfarrer Bertram Vogt. Zum Mittag wur-

de im Pfarrgarten gegrillt. Nach dem Mittagessen zeigte uns Pfarrer Vogt in einer Schauwerkstatt für Schmuck einen original Mahlschatz (Hochzeitschmuck) aus Thüringen. Im Anschluss spazierten wir zur Märchenwiese im Lauchgrund. Sie erinnert an den Vater des Kinderbuches „Struwwelpeter“, den Frankfurter Arzt Dr. Heinrich Hoffmann. Auf bunten Schautafeln waren die Geschichten von Max und Moritz zu sehen und zu lesen. Heinrich Hoffmann hat die Geschichten während seines Aufenthaltes in Tabarz geschrieben. Zum Kaffee gab es Eichsfelder „Nassen Kuchen“ und im Anschluss feierten wir gemeinsam Heilige Messe. Nach gemütlicher Runde mit Abendbrot bei schönstem Wetter ging der Tag zu Ende. Gegen 20.30 Uhr traten wir die Heimreise an. An diesen schönen Tag werden wir uns noch gern erinnern.

RS



### OT Lengefeld

Tief bewegt trauern wir mit der Familie um unser Vereinsmitglied

## Erich Waldhelm

\* 29.06.1956 † 08.08.2010

Erich, du warst uns ein Vorbild an Rechtschaffenheit und Einsatzwillen,

dein besonderes Anliegen war das harmonische Gemeinwohl.

Als Vorbild bleibst du wertvoll in unseren Herzen und Gedanken.

In Vertrauen auf Gott verneigen wir uns.  
Die Schwestern und Brüder der



Lengefeld, im August 2010

## Direktsaft aus eigenem Obst

### Hainich Saftexpress

Der Lengfelder Kirmesverein e. V. führt am

**Samstag, den 18. September 2010  
von 9:00 Uhr bis 18:00 Uhr**

mit den Mitarbeitern der Reko GmbH Bad Langensalza am Jugendclub Lengefeld einen „Safttag“ durch, an dem die Bürger der Gemeinde Anrode ihr Obst auspressen lassen können. Es wird garantiert, dass jeder den Saft aus der eigenen Ernte bekommt.

Aus 50 kg Äpfel oder Birnen werden ca. 20 l bis 30 l Saft, die dann erhitzt und in Behälter (Tetrapacks) mit 3 Liter oder 5 Liter Fassungsvermögen abgefüllt werden. Der 3 l-Tetrapack kostet 3,50 € und der 5 l-Tetrapack 5,20 €. Es können auch Äpfel und Birnen gemischt werden. Empfohlen wird eine Mindestmenge von 40 kg Obst.

Der Kirmesverein sorgt für das leibliche Wohl während der Wartezeit und danach und freut sich auf zahlreiches Erscheinen.

**Mario Diemann  
Vereinsvorsitzender  
Lengfelder Kirmesverein e. V.**



## Sonstiges

### 71 Schüler am „St. Josef“ Gymnasium Dingelstädt eingeschult



Die Klasse 5 a mit ihrer Klassenlehrerin Frau Hunold

Am 1. Schultag des neuen Schuljahres konnte der Schulleiter des Staatlichen Gymnasiums „St. Josef“ Dingelstädt 71 neue Schüler aufnehmen. Nach der Begrüßung in der Aula stellte er ihnen die Klassenlehrerinnen (Frau Hunold, Frau Kuhn, Frau Ladwig) vor. Diese versüßten den 1. Schultag mit der Übergabe einer kleinen Zuckertüte.

Das Thüringer Schulgesetz erlaubt den Eltern ihre Kinder an einem Gymnasium ihrer Wahl anzumelden. So freuen sich die Schüler und Lehrer über die große Resonanz aus dem Bereich der Grundschulen Bickenriede (Anrode) und Geismar (Martinfeld und Ershausen).

In diesem Schuljahr werden am Gymnasium in Dingelstädt 462 Schüler von 48 Lehrerinnen und Lehrern unterrichtet. In der 1. Lehrerkonferenz wurde Herr Schneider herzlich verabschiedet. Er tritt nach einer 35-jährigen Dienstzeit in den wohlverdienten Ruhestand. Zum 1. September wird auch Herr Hilpert (seit 20 Jahren Sportlehrer an unserer Schule) seinen Dienst beenden.

Sein vielfältiges Engagement für den Sport wird er jedoch fortsetzen.

Neu in die Lehrerschaft wurde Herr Dr. Efler (Fachlehrer für Deutsch und Ethik) aufgenommen. Herr Kaplan Könen wird in diesem Schuljahr wieder Katholische Religion unterrichten.

### Information zur DRF Luftrettung e. V.

Wir weisen darauf hin, dass die DRF Luftrettung e. V. bei der Gemeinde Anrode vorgeschrieben hat. In den kommenden Tagen werden die unten genannten Mitarbeiter der DRF in der Gemeinde und den Ortsteilen über die Luftrettung informieren. Die Unterstützung ist für jeden freiwillig. Bitte beachten Sie, dass keine Bargeldzahlungen erfragt werden!

### DRF Luftrettung wirbt Förderer

Jahr für Jahr verunglücken mehrere hunderttausend Menschen auf deutschen Straßen. Lebensgefahr droht auch bei Herzinfarkt oder Schlaganfall. Und jedes Jahr müssen hunderte von Patienten auf schnellstem Weg aus dem Ausland in eine deutsche Klinik gebracht werden. Diesen Menschen zu helfen, ist die Aufgabe der DRF Luftrettung.

An bundesweit 28 Stationen setzt die DRF Luftrettung medizinisch voll ausgestattete Hubschrauber für die schnelle Notfallrettung und für den schonenden Transport von Patienten zwischen Kliniken ein.

Auch vom „Südharz- Krankenhaus Nordhausen startet Christoph 37“ der rotweiße Luftretter täglich zu seinem Einsatz. Orte im Umkreis von rund 70 Kilometern können die mit erfahrenen Piloten, Notärzten und Rettungsassistenten besetzten Hubschrauber in maximal 20 Minuten erreichen.

In Deutschland hat jeder Notfallpatient Anspruch auf den Einsatz eines Rettungshubschraubers, wenn dies medizinisch erforderlich ist. Die Kosten der Luftrettung können im bundesweiten Durchschnitt allerdings nicht vollständig durch die gesetzlichen Krankenkassen getragen werden. Deshalb ist die DRF Luftrettung auf die finanzielle Unterstützung von Förderern angewiesen.

Deshalb gehen Mitarbeiter von Tür zu Tür, um über die Arbeit der gemeinnützig tätigen DRF Luftrettung zu informieren und Förderer für den DRF e.V. zu werben. Frank Salzwedel, Jens Grill, André und Peter Heitzmann sammeln an den Türen kein Geld, tragen Dienstkleidung und können sich ausweisen.

Erkrankten Auslandsreisenden bietet eine Fördermitgliedschaft im DRF e.V. die Sicherheit, bei entsprechender medizinischer Indikation kostenlos durch die DRF Luftrettung in eine deutsche Klinik transportiert zu werden. Die Kosten für solche Auslandsrückholungen dürfen von den gesetzlichen Krankenkassen nicht übernommen werden. Ohne private Vorsorge müssen die Patienten die oft sehr hohen Kosten selbst tragen.



### Herbst- und Winterferien-Abenteuer

Für interessierte Kinder der Gemeinde bietet die „Grüne Schule grenzenlos“ Erlebnisse in den Ferien im Erzgebirge.

#### Herbstferien-Abenteuer für Kinder von 7 bis 13 Jahren

03.10. - 09.10. (Ferien in Sachsen)

10.10. - 16.10. (Ferien in Sachsen)

17.10. - 23.10.2010

**Programm:**

Abenteuer-Rallye, Ausflug in ein Erlebnisbad, Spiel Sport und Spaß, Inline skaten u.v.m.

**Herbst-Special für Jugendliche von 12 bis 16 Jahren**

03.10. - 09.10.2010

mit Ausflug nach Belantis, Nachtexpedition und Wunschsportprogramm u.v.m.

**Winterferien-Abenteuer für Kinder von 7 bis 13 Jahren**

30.01. - 05.02.

06.02. - 12.02.

13.02. - 19.02. (Ferien in Sachsen)

20.02. - 26.02.2011 (Ferien in Sachsen)

**Programm:**

Winter-Rallye, Motorschlittenfahrt, Fackelwanderung u.v.m.

**Winterferien-Special für Jugendliche von 12 bis 16 Jahren**

13.02. - 19.02.2011

Eiskalter Ferienspaß mit Winter-Rallye, Ski- und Rodelparty, Besuch einer Eissporthalle u.v.m.

**Veranstaltungsort:** Grüne Schule grenzenlos, Hauptstr. 93, Zethau / Erzgebirge.

**Übrigens:** Sie suchen noch das passende Geschenk? Wir haben auch Gutscheine!

**Informationen und Anmeldung:**

www.gruene-schule-grenzenlos.de oder 037320 80170.



**Impressum:**

**Amtsblatt der  
Gemeinde Anrode**

**Herausgeber:** Gemeinde Anrode

**Verlag und Druck:**

Verlag + Druck Linus Wittich KG

In den Folgen 43, 98704 Langwiesen

Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:**

Bürgermeister, Herr Brand

Hauptstraße 55, 99976 Bickenriede, Telefon: 03 60 23 / 57 00

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Andreas Barschtipan – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:**

monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.